



Ministero della Pubblica Istruzione
Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia
Direzione Generale

UFFICIO VI - Supporto e sviluppo delle Istituzioni Scolastiche autonome

Prot. n. 8286
Il dirigente: dott. Anna Cammalleri

Bari, 16/09/2010

**AI DIRIGENTI DELLE
ISTITUZIONI SCOLASTICHE
DI OGNI ORDINE E GRADO
LORO SEDI**

**AI DIRIGENTI DELLE
ISTITUZIONI SCOLASTICHE
PARITARIE DELLA REGIONE
LORO SEDI**

**AI DIRIGENTI U.S.R. – AMBITI
TERRITORIALI DI BARI, BRINDISI,
FOGGIA,
LECCE E TARANTO
LORO SEDI**

**AI REFERENTI PROVINCIALI
PER L'INTERCULTURA DI
BARI, BRINDISI, FOGGIA,
LECCE E TARANTO
LORO SEDI**

AL SITO WEB
NDG

Oggetto: Rilevazione della presenza di alunni non italiani nelle Istituzioni Scolastiche della Puglia – A.S. 2009/10.

L'organizzazione dei Centri Risorse Interculturali di Territorio (C.R.I.T.), modello utilizzato in Puglia e considerato funzionale alla pianificazione degli interventi a favore degli alunni con cittadinanza non italiana a livello regionale, dipende dall'attenzione e dalla collaborazione, precisa e completa, che le scuole annualmente impiegano nella trasmissione delle informazioni di cui all'oggetto.

Si richiama, pertanto, l'attenzione delle SS.LL sulle attività di monitoraggio e rilevazione della presenza degli alunni di cittadinanza non italiana che costituiscono un punto di riferimento essenziale, non solo per descrivere e/o definire quantitativamente il "problema", ma anche per indirizzare, in maniera sempre più adeguata, gli interventi di integrazione e di inclusione sociale, la

Responsabile del procedimento: Antonio Rago ☎ Tel. 080-.....5506247 📠 Fax 080-5506245
e-mail: antonio.rago.ba@istruzione.it

Via Castromediano n. 123 – 70125 BARI ☎ 080-5506247- 📠 080-5506245
e-mail : direzione-puglia@istruzione.it - Sito WEB: <http://www.puglia.istruzione.it/>



Ministero della Pubblica Istruzione
Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia
Direzione Generale

UFFICIO VI - Supporto e sviluppo delle Istituzioni Scolastiche autonome

qualificazione degli attori e l'impegno di coordinamento delle risorse nei territori.

A tal fine, nel consueto spirito di collaborazione, si inviano le istruzioni per la compilazione della scheda di rilevazione della presenza degli alunni stranieri nelle scuole della Puglia predisposta e disponibile dal 22.09.2010 e che dovrà essere compilata secondo le modalità ormai collaudate da anni.

Si ribadisce la necessità di un accurato riscontro da parte delle Istituzioni scolastiche, Statali e non, nella compilazione della scheda.

I dati dovranno essere inseriti dal 22 settembre ed entro e non oltre al 9 ottobre 2010, collegandosi al sito www.usrp.it, alla sezione scuole e cliccando sul link Monitoraggi e Rilevazioni - Rilevazione alunni non italiani - a.s. 2009/10, usando per l'accesso i rispettivi codici di istituto già utilizzati per precedenti rilevazioni.

Completata la compilazione dei dati richiesti, il sistema consente la stampa e l'invio della scheda compilata, i cui dati vengono acquisiti e trattati da questa Amministrazione per adempiere esclusivamente ai compiti istituzionali, allo scopo di rilevare e monitorare l'andamento dei flussi migratori nel sistema scuola della Regione.

Le istituzioni scolastiche che non avessero tra gli iscritti alunni di cittadinanza non italiana, dovranno comunicarli via fax (ai numeri **080-5506245**) al Referente Regionale e per opportuna conoscenza ai Referenti Provinciali entro e non oltre il 28 settembre p.v.

Per eventuali ed ulteriori chiarimenti le SS.LL. potranno contattare il Referente Regionale, Antonio Rago, al n. 080-5506247 il martedì dalle ore 8,00 alle ore 14,00 e il giovedì dalle ore 14,30 alle ore 17,30 e i referenti provinciali.

Nel ringraziare per la fattiva e consueta collaborazione, si resta a disposizione per ulteriori chiarimenti.

IL DIRIGENTE
F.to *Anna Cammalleri*



Ministero della Pubblica Istruzione
Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia
Direzione Generale

UFFICIO VI - Supporto e sviluppo delle Istituzioni Scolastiche autonome

RILEVAZIONE DELLA PRESENZA DI ALUNNI CON CITTADINANZA NON ITALIANI
NELLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE STATALI E PARITARIE DELLA REGIONE PUGLIA

Anno Scolastico **2009/10**

Indicazioni per la compilazione della scheda di rilevazione

1. SCHEDA DI RILEVAZIONE:

La griglia di rilevazione è disponibile sul sito web www.usrp.it. Una volta nel sito, attraverso il menù a tendine nell'area "**LOGIN scuola**" e utilizzando la password già in possesso delle istituzioni scolastiche, si accede alla "scheda di rilevazione della presenza degli alunni stranieri. A.s. 2009-10".

2 ALUNNI DA SEGNALARE:

Si raccomanda di compilare la scheda in tutti i suoi campi (obbligatori sono quelli segnalati con l'asterisco) per ogni alunni di cittadinanza non italiana. Il compilatore è invitato a verificare attentamente i dati immessi, prima di inviare la scheda. A conclusione della compilazione della scheda il compilatore, prima dell'invio avrà la possibilità di stampare la scheda. Infine, qualora il compilatore si accorgesse di aver inviato informazioni errate, ha la possibilità di cancellare la scheda inviata, compilarla ex novo e inviarla.

Si specifica che devono essere rilevati gli alunni (anche iscritti ai CPT):

- **Minori nati all'estero da genitori di cittadinanza non italiana;**
- **Minori nati all'estero da genitori di cittadinanza non italiana ed in possesso della doppia cittadinanza;**
- **Minori nati in Italia da genitori con cittadinanza non italiana;**
- **Minori nati all'estero da genitori di cittadinanza non italiana e successivamente naturalizzati;**
- **Minori nati all'estero e naturalizzati per effetto delle procedure di adozione internazionale (giunti in Italia dopo il 2007);**
- **Adulti con cittadinanza di origine non italiana, frequentati i CTP;**
- **Adulti naturalizzati italiani, frequentanti i CTP;**
- **Adulti di cittadinanza non italiana, frequentanti i corsi serali delle istituzioni scolastiche di 2° grado;**
- **Adulti naturalizzati, frequentanti i corsi serali delle istituzioni scolastiche di 2° grado;**
- **Alunni, pur con cittadinanza italiana, figli di coppie miste, aventi uno dei due genitori di cittadinanza non italiana (è utile per misurare il grado di accoglienza nella regione).**

La corretta procedura di compilazione, per la presenza di campi obbligatori, richiede necessariamente delle risposte, pertanto, in assenza dell'opzione scegliere la voce "nessuno", "altro", "dato sconosciuto" o simili.

3 - COMPILAZIONE DELLA GRIGLIA:

DATI IDENTIFICATIVI DELL'ISTITUZIONE SCOLASTICA

- **Provincia**

Responsabile del procedimento: Antonio Rago ☎ Tel. 080-.....5506247 📠 Fax 080-5506245
e-mail: antonio.rago.ba@istruzione.it

Via Castromediano n. 123 - 70125 BARI ☎ 080-5506247- 📠 080-5506245
e-mail : direzione-puglia@istruzione.it - Sito WEB: <http://www.puglia.istruzione.it/>



Ministero della Pubblica Istruzione
Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia
Direzione Generale

UFFICIO VI - Supporto e sviluppo delle Istituzioni Scolastiche autonome

- Comune
- Codice Meccanografico
- Password (già in possesso delle Istituzioni Scolastiche; in caso fosse stata smarrita il sistema è abilitato a fornirne una nuova con apposita procedura di accreditamento già impostata dall'amministratore del sistema)

CARATTERISTICHE SOCIO-DEMOGRAFICHE

- Tipologia di scuola *specificare se statali o paritarie*
- Indirizzo di studi
- Denominazione dell'Istituzione scolastica
- Provincia
- Comune del plesso, sede associata o distaccata, frequentata dall'alunno
- Totale alunni (italiani e stranieri) iscritti all'indirizzo di studi (il dato non deve essere riferito al singolo plesso o al complesso dell'istituzione scolastica)
- Totale delle classi in relazione alle quali il Direttore Generale ha concesso deroga al superamento del limite del 30% di presenza alunni con cittadinanza non italiana
- Iniziali del nome dell'alunno
- Iniziale del cognome dell'alunno
- Ordine di scuola
- Classe frequentata dall'alunno nell'anno scolastico 2009-10
- Iscrizione *specificare quando è avvenuta l'iscrizione (se all'1.9.2007 o in corso d'anno)*¹
- Numero totale degli Anni scolastici frequentati e Conclusi all'estero
- Numero totale degli Anni scolastici frequentati e Conclusi in Italia
- Sesso
- Anno di nascita dell'alunno
- Nazionalità di nascita dell'alunno
- Cittadinanza di origine dell'alunno
- Gruppo di appartenenza etnica dell'alunno nomade *specificare se "sinti" o "rom"*
- Cittadinanza di origine del padre
- Naturalizzazione italiana
- Cittadinanza di origine della madre
- Naturalizzazione italiana
- Lavoro del padre
- Settore di attività del padre
- Lavoro della madre
- Settore di attività della madre²
- Anno di arrivo in Italia del padre
- Anno di arrivo in Italia della madre
- Anno di arrivo in Italia dell'alunno
- Anno di arrivo nell'attuale Comune di residenza dell'alunno

¹ Esempi:

- l'alunno XZ si è iscritto il 30.07.2009, scegliere la voce "all'1.9.2009";
- l'alunno XY si è iscritto il 05.09.2009, scegliere la voce "in corso d'anno";
- l'alunno XX si è iscritto il 30.11.2009, scegliere la voce "in corso d'anno"

² Esempio:

la madre dell'alunno XY svolge attività di "badante", scegliere la voce "Settore Sanitario – Assistente Sociale"

Responsabile del procedimento: Antonio Rago ☎ Tel. 080-.....5506247 📠 Fax 080-5506245
e-mail: antonio.rago.ba@istruzione.it

Via Castromediano n. 123 – 70125 BARI ☎ 080-5506247- 📠 080-5506245
e-mail : direzione-puglia@istruzione.it - Sito WEB: <http://www.puglia.istruzione.it/>



Ministero della Pubblica Istruzione
Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia
Direzione Generale

UFFICIO VI - Supporto e sviluppo delle Istituzioni Scolastiche autonome

- Religione di appartenenza dell'alunno

GRADO DI INTEGRAZIONE DELL'ALUNNO
--

- Esito dell'anno scolastico precedente
- Conoscenza ed uso della lingua italiana
- Voto comportamento (voto numerico)
- Voto finale in matematica (voto numerico)
- L'alunno ha conseguito, durante l'anno scolastico 2009-10, una certificazione rilasciata da enti certificatori autorizzati³ di competenze di lingua italiana come L2
- Frequenza scolastica

³ quattro sono gli enti certificatori autorizzati in Italia: Società "Dante Alighieri", Università degli Studi "La Sapienza" di Roma, Università degli Studi di Siena, Università per stranieri di Perugia.